

爱~不~

解释 *Explanation*

分别用在同一个动词前，表示对对方的做法或选择不满，但表面上却表示无所谓。

Used before the same verb to express free choice, but actually dissatisfaction with the behavior or choice of the other person.

例句 *Examples*

1. 道理我都讲清楚了，你爱听不听。

I have made it clear. It's up to you whether to accept it or not.

2. 他爱生气不生气，反正我有意见就得提。

Whether he is angry or not, I must voice my opinion.

3. 你爱复习不复习，不过考不好可不要怪别人。

Whether you review or not is your business, but don't blame others when you fail the exams.

4. 你爱说不能说，以后你想说我还不想听了呢。

Whether you speak or not is up to you, but don't expect me to listen next time.

对话 *Dialogues*

1. A: 这面条我不爱吃。

I don't like the noodles.

B: 爱吃不吃，不吃就饿着吧。

It's up to you. If you don't eat, stay hungry.

2. A: 我不想去看电影了。

I don't want to go to the cinema.

B: 爱去不去。你不去，我自己去。

You make the decision. I will go by myself if you don't.

练习 *Exercises*

用“爱~不~”完成对话。Fill in the blanks with the expression.

1. A: 我给你买的那件衣服，你怎么一直也不穿？

B: 那件衣服颜色太鲜艳了，我不好意思穿。

A: 你_____吧，我以后不会再给你买衣服了。

2. A: 我朋友说这房子的房租太贵，不想租了。

B: _____，我这房子想租的人多着呢。

爱 ~ 就 ~

解释 *Explanation*

表示愿意怎样就怎样，有时也略含不满意的意味。

Used to indicate “do as you wish”, and sometimes express slight dissatisfaction.

例句 *Examples*

1. 一个人生活可自由啦，爱干什么就干什么。

It's so free living alone. You can do whatever you want.

2. 放假了，我爱几点起就几点起，太舒服了。

The holidays have begun, so I can get up whenever I like. It's so comfortable!

3. 我这几天都在家，你爱哪天来就哪天来吧。

I am at home these days. You can come whenever you want.

4. 父母都出差了，孩子在家爱打扑克就打扑克，爱看电视就看电视，没人管。

The parents are on a business trip. Without their oversight, kids do whatever they like. If they want to play cards, they play cards, and if they want to watch TV, they watch TV.

对话 *Dialogues*

1. A: 妹妹正在床上躺着呢，她说累死了，不想吃饭了。

My little sister is lying on her bed. She said she's so tired that she doesn't want to eat.

B: 爱躺着就躺着吧。

Let her lie down if she wants to.

2. A: 小王又在背后议论咱们了。

Xiao Wang is gossiping about us again.

B: 他爱怎么说就怎么说，别理他。

Let him talk if he wants to.

Don't worry about him.

练习 *Exercises*

用“爱~就~”完成对话。Fill in the blanks with the expression.

1. A: 你怎么跟那样的人交往呢？人品不好，又没脑子。

B: _____，你管得着吗？

2. A: 妈妈，你说今天我穿哪件衣服去参加晚会？

B: _____，随便。

把 A ~ 成/做 B

解释 *Explanation*

表示“认为 A 是 B”，或“把 A 变成 B”。“成/做”前用动词。

Used to indicate to regard A as B or to turn A into B. A verb is placed before 成 or 做.

例句 *Examples*

1. 看来政府要把社会医疗保险当成大事来抓。

It seems the government will treat social medical insurance as a major issue.

2. 中国人把长城看做中国的象征。

Chinese people regard the Great Wall as symbol of China.

3. 我说怎么听不懂这个句子呢，原来我把“中国文字”听成“中国蚊子”了。

I know why I did not understand the sentence. I mistook “中国文字” for “中国蚊子”.

4. 做这个菜要费些工夫，首先得把所有的用料都切成细丝儿。

It takes some time to cook this dish. First of all, you need to cut all materials into fine strips.

对话 *Dialogues*

1. A: 上午十点开会，你怎么下午四点才来？

The meeting was held at 10:00 a. m. Why did you come at 4:00 p. m. ?

- B: 咳，我把“十点”听成“四点”了。

Well, I mistook 十点 for 四点.

2. A: 你不是说你喜欢我吗？怎么又不愿意做我男朋友呢？

Didn't you say you like me? Why don't you want to be my boyfriend?

- B: 我是把你当成妹妹那样喜欢啊。

I regard you as a younger sister.

练习 *Exercises*

用“把 A ~ 成/做 B”完成对话。Fill in the blanks with the expression.

1. 从小就是刘阿姨照顾我，我_____。

2. 这两个双胞胎兄弟我总是认不清楚，常常_____。

把 ~ 当回事

解释 *Explanation*

表示重视某人或某事。

Used to indicate that attention is paid to somebody or something.

例句 *Examples*

1. 他太把自己当回事了，让别人产生了反感。

He regards himself as a personage, which provokes dislike in others.

2. 你别太把比赛成绩当回事，友谊第一比赛第二嘛。

Don't take scores too seriously. Friendship comes before competition.

3. 她总是说我不在乎她，其实我挺把她当回事的。

She always says that I don't care about her. But actually I'm very concerned about her.

4. 她早就提醒我要注意这个问题，可是我没把她的话当回事。

She reminded me of this problem long ago, but I didn't take her words seriously.

对话 *Dialogues*

1. A: 你说那些贪污腐败的人就不知道他们的行为是违法的吗?

Do you think that those corrupt people don't know they have broken the law?

B: 他们是钱迷心窍了，根本没把党纪国法当回事。

They're obsessed with money, and think nothing of Party disciplines and the law of the country.

2. A: 我早餐吃得很简单，有时干脆不吃。

I usually have simple breakfast. Sometimes I just skip it.

B: 早餐是最重要的一餐，你怎么能不把它当回事呢?

Breakfast is the most important meal of a day. How can you take no count of it?

练习 *Exercises*

用“把 ~ 当回事”完成句子。Fill in the blanks with the expression.

1. 那些闯红灯的人根本就没_____。

2. 身体最重要，你得_____，不能这么没日没夜地干。